FUNGSI FUKUSHI "CHOTTO" DALAM FILM YAMADA TAROU MONOGATARI

DANNY OKTARA
Program Studi Sastra Jepang - S1, Fakultas Ilmu Budaya,
Universitas Dian Nuswantoro Semarang
URL : http://dinus.ac.id/
Email : 312200800209@mhs.dinus.ac.id

ABSTRAK

Dalam bahasa terdapat banyak kata yang memiliki dua atau lebih fungsi sehingga sulit untuk dipahami seluruh fungsi-fungsinya. Dalam bahasa Jepang, kata "chotto" sering digunakan dan memiliki beragam fungsi. Tujuan penulisan skripsi ini adalah untuk mengetahui fungsi "chotto" dalam percakapan. Penelitian dilakukan dengan menggunakan metode deskriptif analitis. Penulis melakukan pengumpulan data dari drama Yamada Tarou Monogatari, kemudian dianalisis berdasarkan teori para ahli. Berdasarkan hasil penelitian, penulis menemukan empat macam fungsi "chotto", yaitu untuk menghaluskan permintaan, menjadi pendahuluan untuk pernyataan yang bersifat negatif, untuk memanggil, dan untuk menyatakan ketidakterimaan. "Chotto" dapat berbeda fungsinya saat digunakan dalam konteks yang berbeda.

Kata Kunci   :   chotto, yamada tarou monogatari, semantik, fukushi, kandoushi

FUNCTION OF FUKUSHI `CHOTTO` IN YAMADA TAROU MONOGATARI MOVIE

DANNY OKTARA
Program Studi Sastra Jepang - S1, Fakultas Ilmu Budaya,
Universitas Dian Nuswantoro Semarang
URL : http://dinus.ac.id/
Email : 312200800209@mhs.dinus.ac.id

ABSTRACT

In Japanese there are many words that have two or more functions so. thus , it is often difficult to understand the whole functions. In Japanese, the word "chotto" is frequently used and it has various functions. The purpose of this paper is to determine the function of "chotto" in conversation. The study was conducted by using descriptive analytical method. The data were collected from Yamada Tarou Monogatari movie, then analyzed based on the theory proposed by the experts. Based on the results of the study, there are four kinds of functions of "chotto", namely to mitigate demand, be a prelude of negative statements, to call, and to declare rejections. Itcan be concluded that the functions of "Chotto"are varies depending on the context. In language there are many words that have two or more functions so that difficult tounderstand the whole functions. In Japanese, the word `chotto` frequently used and has a variety of functions. The purpose of this paper is to determine the function of `chotto` in conversation. The study was conducted with using descriptive analytical method. The author conducted data collection from Yamada Tarou Monogatari drama, then analyzed based on the theory of the experts. Based on the results of the study, the authors found four kinds of functions `chotto`, namely to smooth demand, be a prelude to the negative statement, to call, and to declare an unacceptable. `Chotto` function may be different when used in different contexts.

Keyword   :   chotto, yamada tarou monogatari, semantic, fukushi